



EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire  
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,  
*ma. - di. 14h - 18h.*

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Bitter Years**  
(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *à partir du 1er mars, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *à partir du 1er mars, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

EXPO



Il neige peut-être, mais à Arlon, c'est déjà le « Printemps de la gravure » - avec des œuvres de Tomas Zelma, Nicole Christophe et Jana Lottenburger, à partir de ce samedi 29 février et jusqu'au 29 mars à l'espace Beau Site.

Arlon (B)

**Jean-Louis Brocart : Bénin**  
photographies, maison de la culture  
(parc des Expositions, 1.  
Tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 22.3, ma. - di. 14h - 18h.*

**Printemps de la gravure**  
**NEW** œuvres entre autres de  
Nicole Christophe, Jana Lottenburger  
et Tomas Zelma, espace Beau Site  
(av. de Longwy, 321.  
Tél. 0032 478 52 43 58),  
*du 29.2 au 29.3, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h, di. 8.3 15h - 18h.*

Beckerich

**Françoise Pierson et Tine Krumhorn : Entrelacs**  
**NEW** céramiques et abstractions  
organiques, Millegalerie  
(103, Huewelerstrooss.  
Tél. 621 25 29 79), *du 7.3 au 29.3, me. - di. 14h - 18h.*

*Vernissage le ve. 6.3 à 19h.*

Clervaux

**Andreas Gefeller : Soma**  
photographies, Échappée belle  
(pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 25.9, en permanence.*

**Anna Lehmann-Brauns : Sun in an Empty Room**  
photographies, Arcades I (Grand-Rue.  
Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 25.9, en permanence.*

**David Spero : Settlements**  
photographies, Schlassgaart  
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 27.3, en permanence.*

**Denis Dailleux : My Aunt Juliette**  
photographies, jardin de Lélise  
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 10.4, en permanence.*

**François Fontaine : Cosmos**  
photographies, Arcades II  
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 16.9, en permanence.*

**Mona Kuhn : She Disappeared into Complete Silence**  
photographies, jardin du Bra'Haus II  
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),  
*jusqu'au 23.10, en permanence.*

Delme (F)

**Zuzanna Czebatul : The Singing Dunes**  
**NEW** sculptures,  
centre d'art contemporain -

## EXPOTIPP



PORTUGAL-LUXEMBOURG

# Des êtres humains et des départs

Nuno Lucas Da Costa

**Neimënster expose depuis peu l'histoire d'innombrables hommes et femmes qui ont fui le Luxembourg pendant l'occupation nazie pour atteindre le Portugal. À partir des années 1960, ce sont les Portugais qui quittent le Portugal de Salazar et tentent leur chance au grand-duché.**

En novembre 1940, trois trains quittent le Luxembourg en direction de la péninsule Ibérique. Les deux premiers ne rencontrent pas de problèmes particuliers. Le troisième, qui transporte 293 Juifs, est retenu à la frontière portugaise de Vilar Formoso pendant 10 jours à cause d'un différend diplomatique entre la Gestapo et les autorités portugaises sur la neutralité du Portugal. Pendant ces 10 jours, les passagers survivent grâce à la générosité de la population locale. Finalement, le train doit faire demi-tour. L'exposition « Portugal et Luxembourg. Pays d'espoir en temps de détresse » fait un retour dans le temps et brosse le portrait de 86 passagers de ce train, dont celui de 21 personnes qui finirent par périr dans les camps de concentration nazis.

Après la fin de la Seconde Guerre mondiale, tandis que le Luxembourg se reconstruit et devient membre fondateur de la Communauté européenne du charbon et de l'acier en 1952, le Portugal est confronté à la guerre

coloniale et surtout à un marasme économique. Débute ainsi le plus grand exode de son histoire. La France et l'Allemagne sont les principaux pays de destination. Quelques Portugais découvrent le Luxembourg à partir des années 1960 et commencent à arriver en grand nombre suite à l'accord bilatéral de 1972. Ce flux migratoire est toujours d'actualité.

L'exposition est répartie sur 21 panneaux de grandes dimensions, alignés dans le cloître de l'abbaye de Neumünster par ordre chronologique, explications concises, photos et documents d'époque à l'appui. Globalement, elle vaut la peine d'être vue, ne serait-ce que pour connaître l'histoire de cet infortuné convoi. D'ailleurs, trois de ses passagers et survivants étaient présents lors du vernissage. Mention spéciale également pour le panneau qui ravive la mémoire des 658 personnes âgées de 1 à 89 ans déportées à partir du Luxembourg dans des camps en Europe de l'Est, et dont seules 44 survécurent.

Petit bémol cependant pour le dernier panneau, qui veut montrer un nouveau visage de la diaspora portugaise au Luxembourg. Composé de 30 visages, il présente 30 personnes issues de milieux professionnels aussi variés que les médias, l'entrepreneuriat, les institutions européennes, les arts, la

culture ou encore la politique. On veut ainsi se défaire du cliché maçon/femme de ménage qui caractérise pour beaucoup la communauté portugaise. Cette diversification est devenue en partie vraie après l'entrée du Portugal dans la Communauté économique européenne en 1986 et touche également les deuxième et troisième générations. Toutefois, il suffit d'arpenter les chantiers sans fin à travers le pays ou de tout simplement croiser les femmes de ménage tard le soir dans les transports publics pour constater que cela est loin d'être une réalité homogène. L'immigration portugaise n'a pas toujours été un long fleuve tranquille au Luxembourg. Les problèmes dans les habitations insalubres et les difficultés chroniques liées au système d'enseignement luxembourgeois, jadis et maintenant encore, sont omis.

Mais comme justement le titre de l'expo l'indique, le Luxembourg a été et reste pour beaucoup un pays d'espoir. Et comme on peut le lire dans les vers du poète Manuel Freire affichés sur un des panneaux, « Les voici qui partent / Jeunes et vieux / (...) / Ils reviendront riches ou pas ».

À Neimënster, jusqu'au 10 mai.

## EXPO

la synagogue de Delme  
(33 rue Raymond Poincaré.  
Tél. 0033 3 87 01 35 61),  
du 29.2 au 31.5, me. - sa. 14h - 18h,  
di. 11h - 18h et sur rendez-vous  
pour les groupes constitués et les  
professionnels.

Visites guidées les di. 16h.

Vernissage ce ve. 28.2 à 18h.

## Diekirch

## Li Baoxun et Wu Jun

**NEW** peintures et médias mixtes,  
galerie d'art municipale  
(13, rue du Curé), du 7.3 au 29.4,  
ma. - di. 10h - 18h.

Vernissage le ve. 6.3 à 18h30.

## Dudelange

## Ästhetix

**NEW** peintures, œuvres de Jeremy  
Palluce, Lenny Bucco et Jo Malano,  
galerie 39 (39, rue de Hellange.  
Tél. 661 51 64 86), du 1.3 au 29.3,  
ve. - di. 9h - 12h + 14h - 18h et sur  
rendez-vous-

Vernissage ce di. 1.3 à 16h.

## Esch

## Carine Kraus : Regards intemporels

**LAST CHANCE** peintures,  
galerie Schlüssgoart  
(bd Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 54 73 83 40-8), jusqu'au 29.2,  
ve. + sa. 14h - 18h.

## Escher Jugendhaus : Si on en parlait ?

**LAST CHANCE** évolution et élaboration  
d'un projet d'éducation aux médias et  
préparation d'un voyage à Auschwitz,  
Musée national de la Résistance  
(pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72),  
jusqu'au 1.3, ve. - di. 14h - 18h.

## Photo-Club Esch: An den Dëfte vum Minett

Galerie vum Photo-Club Esch  
(1, pl. de la Résistance), bis den 22.3.,  
Fr. 20h - 22h oder op Rendez-vous.

## Salon international d'art contemporain

**LAST CHANCE** Théâtre d'Esch  
(122, rue de l'Alzette. Tél. 27 54 50 10),  
jusqu'au 5.3, ma. - sa. 14h - 18h.



## EXPO

## Esch-sur-Sûre

**Annette Quentin-Stoll,  
Robert Quentin und  
Carine Mertes:  
Waasser**

Teppiche, Bilder, Fotografien und  
Schals, Duchfabrik  
(15, rte de Lultzhausen. Tél. 89 93 31-1),  
*bis zum 15.3., Mo., Di., Do. + Fr.*  
*10h - 12h + 14h - 18h, Sa. + So. 14h - 18h.*

## Ettelbruck

**Serge Ecker : Zero Panorama**

**NEW** photographies,  
Centre des arts pluriels Ettelbruck  
(1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81),  
*du 27.2 au 22.3, lu. - sa. 14h - 20h.*

## Eupen (B)

**Irmel Kamp:  
Brüssel und Tel Aviv**

Fotografien, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10), *bis zum 19.4.,*  
*Di. - So. 13h - 18h.*

## Luxembourg

**#wielewatmirsinn -  
100 ans de suffrage universel  
au Luxembourg**

exposition historique en collaboration  
avec la Chambre des députés,  
Musée national d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
*jusqu'au 5.9, ma., me., ve. - di.*  
*10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h*

*Visite guidée le je. 5.3 à 18h (D).*

« Une femme - un vote »,  
*visite-débat le di. 8.3 à 14h (L),*  
*inscription obligatoire.*

« Crowdsourcing - pétition des femmes  
de 1918 : qui étaient les signataires ? »,  
*visite-débat le di. 8.3 à 15h30 (L/F),*  
*inscription obligatoire.*

« Si l'exposition traduit bien les  
obstacles qu'il a fallu surmonter pour  
arriver à la situation actuelle et si  
elle ne l'occulte pas, elle ne dit pas  
clairement que ce que la démocratie  
luxembourgeoise est en train de  
traverser est bel et bien une crise de la  
représentativité. » (lc)

**Anri Sala : The Last Resort**

installation, Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
Tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.4, je. - lu.*  
*10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h*  
*(galeries) ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB),*  
*sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),*  
*di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*  
*Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).*



Un joli bordel qu'exposent Tine Krumhorn et Françoise Pierson en ce moment à la Millegalerie à Beckerich - leurs « Entrelacs », abstractions organiques et céramiques, y seront du 7 au 29 mars.

**Beem a Bësch**

**NEW** Fotografien, Forum da Vinci  
(6, bd Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 45 13 54), *vum 1.3. bis den 31.3.,*  
*Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 16h.*

**Ben Wheelie :  
Deep | Dark | Dank**

**NEW** installation animée,  
Casino Luxembourg - Forum d'art  
contemporain (41, rue Notre-Dame.  
Tél. 22 50 45), *du 29.2 au 19.4,*  
*me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne*  
*jusqu'à 23h.*

*Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).*

*Vernissage ce ve. 28.2 à 18h.*

**David Rosado :  
Willy Overdose**

**LAST CHANCE** collages,  
Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim),  
*jusqu'au 29.2, ve. + sa. 11h - 18h.*

**De Mena, Murilla, Zurbarán**

maîtres du baroque espagnol,  
Musée national d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
*jusqu'au 7.6, ma., me., ve. - di.*  
*10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

**Donations et dépôts récents**

œuvres entrées récemment dans la  
collection du Mudam,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
*jusqu'au 13.4, je. - lu. 10h - 18h,*  
*me. nocturne jusqu'à 21h (galeries)*  
*ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB),*  
*sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),*  
*di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*  
*Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).*

**Drôles d'oiseaux**

Musée national d'histoire naturelle  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),  
*jusqu'au 7.6, me. - di. 10h - 18h,*  
*ma. nocturne jusqu'à 20h.*

„Für Naturinteressierte ist 'Geckeg  
Vullen' auf jeden Fall ein Muss.“ (ja)

**Eric Heimermann**

Fotografien, Rehazenter  
(1, rue André Vésale), *bis zum 31.3.,*  
*Mo. - Fr. 16h - 20h30, Sa. + So.*  
*14h - 20h30.*

**Et wor emol e Kanonéier -  
L'artillerie au Luxembourg**

Musée Dräi Eechelen  
(5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35),

*jusqu'au 22.3, ma., je. - di. 10h - 18h,*  
*me. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visite guidée le me. 4.3 à 17h (L).*

**Eugénie Paultre :  
Des liens plus que terrestres**

**NEW** peintures, Erna Hecey  
Luxembourg (20c, bd Emmanuel  
Servais. Tél. 621 24 51 04),  
*du 29.2 au 19.4, je. + ve. 14h30 - 19h30,*  
*sa. 14h30 - 18h et sur rendez-vous.*

*Vernissage ce ve. 28.2 à 18h.*

**Giovanni Maranghi**

peintures, galerie Schortgen  
(24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10),  
*jusqu'au 10.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 +*  
*13h30 - 18h.*

**Guilherme Parente :  
Cidades invisíveis**

peintures, Camões - centre culturel  
portugais (4, pl. Joseph Thorn.  
Tél. 46 33 71-1), *jusqu'au 9.3, lu. - ve.*  
*9h - 17h30.*

« La séduction des œuvres de  
Guilherme Parente est immédiate :  
teintes claires, lumière abondante,  
menus détails à découvrir après  
une vision d'ensemble, la peinture

## EXPO

*du natif de Lisbonne est un appel à l'imaginaire où les sens dominent dès le premier coup d'œil. » (ft)*

### Guillaume Barborini : Terre ferme

installation, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 31.5, lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.

*En préambule à la 5e Triennale jeune création.*

### Hubert Wurth: Mockba 1989 - 1992

**NEW** Malerei, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), vom 6.3. bis zum 18.4., Di. - Sa. 11h - 18h.

*Eröffnung am Do. 5.3. um 18h.*

### Hans Fellner : Whitenings

**NEW** photographies, Fellner Louvigny (12, rue Louvigny), du 1.3 au 19.4, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

*Vernissage ce sa. 29.2 à 17h.*

### How Many Sunsets Can You Take?

**NEW** projet photographique participatif, Fellner Louvigny (12, rue Louvigny), du 1.3 au 18.4, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

*Vernissage ce ve. 29.2 à 17h.*

### Jean-Marie Biwer : D'après nature

**NEW** peintures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), du 7.3 au 24.5, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

*Lancement de catalogue avec Jean-Marie Biwer et Claude Moyen le ve. 6.3 à 17h. Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).*

*Vernissage le ve. 6.3 à 18h.*

### Krik et craque - Human Canvas

par les enfants des foyers scolaires de la Ville de Luxembourg, tunnel menant à l'ascenseur du Grund, jusqu'au 29.3, en permanence.

### La réplique de l'arche de Palmyre

**LAST CHANCE** parvis de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 29.2, en permanence.

### Le monde en mouvement

œuvres de la collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).*

### Luxfilmfest Moments

exposition rétrospective du Luxembourg City Film Festival, en plein air (pl. Guillaume II), jusqu'au 22.3, en permanence.

### Marc Buchy : Conditionnel présent

documentation photographique, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 31.5, en permanence.

*En préambule à la 5e Triennale jeune création.*

### Marina Smorodinova : Du corps et du ciel

vidéo, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 31.5, lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.

*En préambule à la 5e Triennale jeune création.*

### Ons Schueberfouer. Ein Jahrmarkt wie kein anderer

historische Fotos, Postkarten, Plakate, Filmaufnahmen, nostalgische Karusselltiere, Schiffsschaukeln und Achterbahn-Chaisen, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tel. 47 96 45-00), bis zum 29.3., Di., Mi., Fr., - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h. Sa. 12.10. 10h - 1h.

### Paul Heintz : Shànzhài Screens

installation mixed media, galerie des Rotondes (pl. des Rotondes), jusqu'au 31.5, di. 13h - 17h + me. 4.3. - sa. 7.3. 16h - 19h.

*En préambule à la 5e Triennale jeune création.*

### Polaroids - Fonds de tiroirs

**NEW** œuvres de Luc Ewen, Jean-Luc Koenig et Michel Medinger, Fellner Louvigny (12, rue Louvigny), du 1.3 au 18.4, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

*Vernissage ce ve. 29.2 à 17h.*

### Portugal et Luxembourg. Pays d'espoir en temps de détresse

**ARTICLE** Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.5, tous les jours 11h - 18h.

### Rachel Maclean : I'm Terribly Sorry

**NEW** vidéo en réalité virtuelle, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), du 29.2 au 19.4, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

*Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).*

*Vernissage ce ve. 28.2 à 18h.*

À la découverte de l'art chinois contemporain : Wu Jun et Li Baoxun exposent à la galerie d'art municipale de Diekirch, du 7 mars au 29 avril.





EXPO

Regards sur les éditions de gravure de mediArt

espace mediArt (31, Grand-Rue. Tél. 26 86 19-1), jusqu'au 15.3, me. - ve. 11h - 19h et sur rendez-vous.

Robert Morris : The Perceiving Body

art conceptuel, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 26.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).

Rushern Baker IV, Michael Ray Charles, David Leggett et Kathia St. Hilaire

dessins et peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 14.3, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

Rémy Laporte : Spleen3

techniques mixtes, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 31.5, lu. 10h - 15h, ma. - ve. 11h - 1h, sa. 10h - 1h, di. 10h - 19h.

En préambule à la 5e Triennale jeune création.

Schwaarz Konscht

imagerie des taques de cheminée (16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 28.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées tous les premiers samedis du mois 15h (D/L) + 16h (F).

Sophie Jung : Sincerity Condition

**NEW** sculptures, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), du 7.3 au 7.6, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visites guidées les di. 15h (L/D/F/GB).

Vernissage le ve. 6.3 à 18h.

Stéphane Couturier : Transmutations

**LAST CHANCE** peintures, Arendt & Medernach



Thomas Bachler ist einer der wenigen deutschen Künstler, die sich noch für die Camera obscura begeistern können: In seiner Ausstellung „Photoshooting“ bezieht er das Publikum mit ein – zu erleben in der Galerie Junge Kunst Trier vom 7. März bis zum 18. April.

(41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 29.2, sa. 9h - 18h.

Suki Seokyeong Kang

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 1.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Activation de l'œuvre de la collection Mudam par l'artiste tous les sa. et di. à 14h. Visite en famille le di. 8.3 à 10h (F).

« Ce n'est pas pour rien que des sculptures qui vues isolément n'évoquent pas grand-chose ont remporté le prix Bâloise 2018 et que Suki Seokyeong Kang a participé à la Biennale de Venise et à d'autres expositions tout aussi prestigieuses. » (lc)

The Last Swiss Holocaust Survivors

**LAST CHANCE** chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 4.3, ve. - ma. 11h - 18h.

« Sa sobriété exemplaire apporte une pierre bienvenue - ou plutôt quinze panneaux bienvenus - à l'édifice du devoir de mémoire. » (ft)

Tony Cragg

sculptures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 14.3, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

VR Pavilion

**NEW** réalité virtuelle, œuvres entre autres de Jan Kounen, Toupac Martir et Céline Tricart, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), du 5.3 au 15.3, tous les jours 11h - 18h.

Dans le cadre du Luxembourg City Film Festival.

Véronique Kolber : Fictitious Location Spotting for a Non-Existing Movie

film et photographies, Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 14.3, tous les jours 11h - 19h.

Visites guidées les sa. 29.2 et 7.3 à 15h.

Maxéville (F)

L'eau n'a pas d'ennemi

œuvres entre autres d'Estelle Chrétien, Jennifer Douzenel, Otobong Nkanga et Robin Rhode, Le Préau - espace d'art et de création (5 rue Paul Richard. Tél. 0033 3 72 74 22 00), jusqu'au 14.3, lu. - ve. 8h - 18h.

Mersch

Pir Kremer - ZesummegePIKtes

fir dem Auteur säin 100. Gebuertsdag - e Réckbléck op Liewen a Wierk, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43-1), bis den 20.3., Méi. - Fr. 14h - 17h.

Metz (F)

Des mondes construits. Un choix de sculptures du Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.8.2021, me. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. 29.2 et 7.3 à 11h + 15h, les di. 1.3 et 7.3 à 11h + 15h. Visite en famille ce di. 1.3 à 15h.

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

Giuseppe Penone : Indistinti confini - Noce

sculptures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.9, me. - lu. 10h - 18h.

Nadia Lauro : I Hear Voices

installation visuelle, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 11.3, me. - lu. 10h - 18h.

The Making of Husbands : Christina Ramberg en dialogue

exposition collective autour de Christina Ramberg avec des œuvres entres autres d'Alexandra Bircken, Konrad Klapheck et Diane Simpson, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires), jusqu'au 10.5, ma. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 19h.

Voyez comme on danse

une histoire de la danse par la photographie au cours du 20e siècle, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 22.3, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

## EXPO



Le chemin parcouru par Frank Chalandard entre 1996 et 2020 est exposé à la galerie Ceysson et Bénétière au Windhof sous le titre « Peindre, cheminer, peindre » - du 7 mars au 18 avril.

### Lukas Kramer: Lichtformationen

Malerei, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.3., Di. - So. 10h - 18h.

### Man Ray - zurück in Europa

Moderne Galerie des Saarländischen Museums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 8.3., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen am Sa. 29.2 um 14h und 7.3. um 15h + 16h (GB), So. 1.3. um 14h, Mi. 4.3. um 18h.  
Familienführung am Sa. 7.3. um 14h.

### Stefan Fricke & Alper Maral: Am Grabe ...

Fotografie, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.3., Di. - So. 10h - 18h.

### ... Lorenzetti, Perugino, Botticelli ...

italienische Meister aus dem Lindenau-Museum Altenburg, Alte Sammlung des Saarländischen Museums (Schlossplatz 16), bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Führungen am So. 1.3. und 8.3. um 15h.

### Trier (D)

### Anna S. Brägger und Nihad Nino Pušija: 1.000 Tücher gegen das Vergessen

**NEW** Installation und Fotografien, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 7.3. bis zum 26.4., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

Eröffnung am Fr. 6.3. um 20h.

### Farben und Formen des Wassers

**NEW** Mitgliederausstellung der Fotografischen Gesellschaft Trier e. V., Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 7.3. bis zum 29.3., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

Eröffnung am Fr. 6.3. um 19h30.

### Liquid Penguin: Wer spricht?

**LAST CHANCE** Hörinstallationen, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 29.2., Fr. 14h - 17h, Sa. 11h - 17h.

Im Rahmen des „Opening 20 - internationales Festival für aktuelle Klangkunst“.

### Marion Cziba: Kraft x Weg

**LAST CHANCE** Installation, Video, Zeichnung, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 29.2., Sa. 14h - 17h..

„Eine feine Ausstellung, in der Gegenstände des Alltags erstaunliche neue Eigenschaften entwickeln.“ (lc)

### Meine liebe Scholle!

**LAST CHANCE** Fotografien, Werke von unter anderen Martina Diederich, Peter Heinbuecher und Stephen Levine, Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 1.3., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

### Thomas Bachler : Photoshooting

**NEW** Fotografien, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 9 76 38 40), vom 7.3. bis zum 18.4., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung am Fr. 6.3. um 20h30.

### Vianden

### Kama Kuik: Portraits

peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), jusqu'au 23.3, me. - ve. 15h - 0h, sa. + di. 13h - 0h.

### Völklingen (D)

### Pharaonengold - 3.000 Jahre altägyptische Hochkultur

Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 26.4., täglich 10h - 18h.

### Wadgassen (D)

### Faszination Mond

Mitmachausstellung für Kinder, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 7.6., Di. - So. 10h - 16h.

### Windhof

### Franck Chalandard : Peindre, cheminer, peindre

**NEW** peintures, œuvres de 1996 à 2020, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), du 7.3 au 18.4, me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage le sa. 7.3 à 12h.

### Niederanven

### Bohumil Kostohryz : Les scènes : théâtres et centres culturels du Luxembourg

**LAST CHANCE** Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 28.2, ve. 14h - 17h.

### Álvaro Marzán: Animals, Figures & Spaces

**NEW** paintings, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tel. 26 34 73-1), from 4.3 until 28.3, Tue. - Sat. 14h - 17h.

Opening on Tue. 3.3 at 18h30.

### Saarbrücken (D)

### Die 20er-Jahre. Leben zwischen Tradition und Moderne im internationalen Saargebiet

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 21.5., Di., Fr. + So. 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

### François Génot: Urwald Index

Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.5., Di. - So. 10h - 18h.

### Giuseppe Penone

Installation, Moderne Galerie des Saarländischen Museums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 28.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Katharina Hinsberg: Interpunktionen

Zeichnungen, Moderne Galerie des Saarländischen Museums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 7.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Katja Flint: Eins

Fotografie, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a. Tel. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 7.3., Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h und nach Vereinbarung.